

**Připomínky k české verzi textu návrhu zprávy z mise
DG(SANCO)/2013-6666**

Níže uvedené připomínky jsou uplatňovány i k anglické verzi návrhu:

SVS

Strana 1

Za účelem splnění uvedených cílů byly navštíveny příslušné orgány a provozovatelé potravinářských podniků ~~v pěti~~ ve čtyřech regionech: Středočeský kraj, ~~Jihočeský kraj~~, Praha, Plzeňský kraj a Královéhradecký kraj.

(Jihočeský kraj nebyl navštíven.)

Modrý text DOPLNIT

~~Červený přeškrtnutý text-VYMAZAT~~

Strana 3

- koordinaci ~~šesti~~ pěti laboratoří Státního veterinárního ústavu (SVÚ) a laboratoře Ústavu pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv,
- sestavování ročních ~~plánů~~ programů auditu provozovatelů potravinářských podniků a jejich provádění.

Strana 4

~~Pro kontroly produktů rybolovu v současnosti neexistují žádné konkrétní pokyny, návody ani kontrolní seznamy.~~ Tato věta si odporuje s první větou na straně 5. Z tohoto důvodu žádáme větu z textu úplně vypustit nebo změnit v tomto znění: Pro kontroly produktů rybolovu existují konkrétní pokyny.

Strana 6

Po zahájení provozu provede pověřený orgán druhý audit s cílem ověřit, zda provozovatel potravinářského podniku dodržuje při produkci všechny požadavky. Podle výsledku tohoto druhého auditu může být dočasné schválení zrušeno, prodlouženo (viz výše) či změněno na trvalé schválení. Při druhém auditu se dané zařízení kategorizuje podle jedné ze tří kategorií míry rizika – nízkého, středního či vysokého. ~~Na této klasifikaci závisí četnost auditů, které se uskutečňují jednou za dva roky až dvakrát ročně.~~ Na této klasifikaci závisí četnost auditů, které se uskutečňují jednou za rok až za tři roky.

Strana 7

5.3.1 Zavedený systém úředních kontrol

Audity se provádějí podle metodického pokynu č. ~~02/2007~~ 1/2007.

Strana 8

5.3.3 Zařízení, včetně plavidel, manipulující s produkty rybolovu

Poslední věta českého překladu (*ve většině zařízení byly vybrány kritické kontrolní body bez ohledu na platné pokyny k zásadám HACCP*) si odporuje s první větou na straně devět, proto žádáme vypustit ji z textu.

Strana 9

5.3.3 Zařízení, včetně plavidel, manipulující s produkty rybolovu

V jednom navštíveném zařízení byl pro bělení rybího filé používán peroxid vodíku, ~~přestože peroxid vodíku není schválenou přídatnou látkou v produktech rybolovu~~ jako pomocná látka.

Systém úředních kontrol v zařízeních na zpracování ryb byl příslušným orgánem uspokojivě implementován. Záruky, které příslušný orgán poskytuje ohledně bezpečnosti potravin, jsou však vzhledem ke zjištěným nedostatkům oslabovány. Jedná se zejména o nedostatky v souvislosti s dodržováním zásad HACCP (např. stanovení kritických kontrolních bodů, nesprávné kritické limity a určení míry rizika). Zaznamenány byly také další nedostatky, které by mohly představovat problém pro veřejné zdraví, jako je např. neexistence vlastních kontrol přítomnosti polycyklických aromatických uhlovodíků v uzených produktech rybolovu, ~~používání nepovolených látek (peroxid vodíku)~~ a křížení surovin a konečných produktů.

Histamin

Úřední vzorky histaminu byly odebírány podle ročního plánu SVS pro odběr vzorků. Auditorický tým zaznamenal, že bylo odebráno devět dílčích vzorků. ~~Živočišné druhy citlivé na histamin~~ Živočišné druhy s vysokým obsahem histidinu jsou dováženy výlučně prostřednictvím obchodu v rámci EU.

Ministerstvo zemědělství

Strana 4

Pravomoci, nezávislost, dohled a prosazování práva

Zákon č. 552/1991 o státní kontrole ~~zmočňuje~~ upravuje postup příslušného orgánu při provádění úředních kontrol. KVS mají pravomoc pozastavit činnost zařízení, nad nimiž vykonávají dohled, získat přístup do provozoven potravinářských podniků a přístup k dokumentům, zadržet produkt a zásilky a odnímat registraci nebo schválení. ÚSVS vykonává dohled nad KVS a je jim nápomocna prostřednictvím pravidelných kontrol a interních auditů.

Vysvětlení: „Zmocnění“ k provádění kontrol potravin je zejména v zákoně č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a v zákoně č. 166/1999 Sb., o veterinární péči (veterinární zákon).